

Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 28.02.2020

Revisión: 27.02.2020

1 Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial: RetroPel**
- **Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Endurecedor
- **Datos del proveedor de la hoja de datos de seguridad**
- **Fabricante/proveedor**
Curecrete Chemical Company
1203 Spring Creek Place
Springville, UT 84663
USA
techsupport@curecrete.com
(801) 489-5663
- **Área de información:** Technical Services
- **Número de teléfono en caso de emergencia**
(800) 633-8253 (United States/Canada)
+1 (801) 629-0667 International Emergency Number

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
Toxicidad aguda por inhalación – Categoría 5 H333 Puede ser nocivo si se inhala.
Corrosión/irritación cutáneas – Categoría 3 H316 Provoca una leve irritación cutánea.
- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** Atención
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
2-butoxietanol
- **Indicaciones de peligro**
Puede ser nocivo si se inhala.
Provoca una leve irritación cutánea.
- **Consejos de prudencia**
Si se necesita consultar a un médico: tener a la mano el recipiente o la etiqueta del producto.
Mantener fuera del alcance de los niños.
Leer la etiqueta antes del uso.
En caso de inhalación, llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/al departamento de seguridad de productos si la persona se encuentra mal.

(se continua en página 2)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 28.02.2020

Revisión: 27.02.2020

Nombre comercial: RetroPel

(se continua en página 1)

En caso de irritación cutánea, consultar a un médico.

- **Sistema de clasificación:**
- **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



Salud = 2
Inflamabilidad = 0
Reactividad = 0

- **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**



Salud = 2
Inflamabilidad = 0
Reactividad = 0

- **Otros peligros**
 - **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
 - **PBT:** No aplicable.
 - **mPmB:** No aplicable.
-

3 Composición / información sobre los componentes

- **Caracterización química:** Mezclas
 - **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.
 - **Componentes peligrosos:**
 - 111-76-2 2-butoxietanol 4.5%
 - **Ingredientes no peligrosos**
 - 7732-18-5 agua destilada, de conductividad o de igual grado de pureza 86.0%
 - 65530-70-3 poly(difluoromethylene), α,α' -[phosphinicobis(oxy-2,1-ethanediyl)]bis[ω -fluoro-, ammonium salt (1:7-12%
1)
 - **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.
-

4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
 - **Instrucciones generales:** No se precisan medidas especiales.
 - **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
 - **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.
 - **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.
 - **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.
 - **Indicaciones para el médico:**
 - **Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos** No existen más datos relevantes disponibles.
 - **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.
-

5 Medidas contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Medios de extinción apropiados:** Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 3)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 28.02.2020

Revisión: 27.02.2020

Nombre comercial: RetroPel

(se continua en página 2)

- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
 - **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.
-

6 Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** No es necesario.
 - **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Diluir con mucha agua.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
 - **Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
 - **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.
-

7 Manejo y almacenamiento

- **Manipulación:**
 - **Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro** No se requieren medidas especiales.
 - **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
 - **Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad**
 - **Almacenamiento:**
 - **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
 - **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
 - **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Ningunos, -as.
 - **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.
-

8 Controles de exposición / protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
111-76-2 2-butoxietanol
LMPE (MX) LMPE-PPT: 20 ppm
A3, IBE
PEL (US) LMPE-PPT: 240 mg/m³, 50 ppm
Skin
REL (US) LMPE-PPT: 24 mg/m³, 5 ppm
Skin
TLV (US) LMPE-PPT: 97 mg/m³, 20 ppm
BEI
- **Componentes con valores límite biológicos:**
111-76-2 2-butoxietanol
BEI (US) 200 mg/g creatinine
Medium: urine
Time: end of shift
Parameter: Butoxyacetic acid with hydrolysis

(se continua en página 4)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 28.02.2020

Revisión: 27.02.2020

Nombre comercial: RetroPel

(se continua en página 3)

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
 - **Controles de la exposición**
 - **Equipo de protección individual:**
 - **Medidas generales de protección e higiene:**
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
 - **Protección respiratoria:** No es necesario.
 - **Protección de manos:**
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.
 - **Material de los guantes**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
 - **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
 - **Protección de ojos y la cara:** Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.
-

9 Propiedades físicas y químicas

- **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**
- **Datos generales**
- **Apariencia:**
 - **Forma:** Líquido
 - **Color:** Claro
 - **Olor:** Similar al disolvente
 - **Umbral del olor:** No determinado.
 - **valor pH:** Ácido
- **Cambio de estado**
 - **Punto de fusión / punto de congelación:** Indeterminado.
 - **Punto inicial e intervalo de ebullición:** 97.2 °C
- **Punto de inflamación:** >121 °C
- **Inflamabilidad (sólido o gas):** No aplicable.
- **Temperatura de descomposición:** No determinado.
- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.
- **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.
- **Límites de explosión:**
 - **Inferior:** No determinado.
 - **Superior:** No determinado.
- **Densidad de vapor a 20 °C:** 23 hPa
- **Densidad a 20 °C:** 0.98 g/cm³
- **Densidad relativa:** No determinado.
- **Densidad de vapor:** No determinado.
- **Velocidad de evaporación:** No determinado.

(se continua en página 5)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 28.02.2020

Revisión: 27.02.2020

Nombre comercial: RetroPel

(se continua en página 4)

- **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Completamente mezclable.
 - **Coefficiente de partición: n-octanol/ agua:** No determinado.
 - **Viscosidad:**
 - Dinámica:** No determinado.
 - Cinemática:** No determinado.
 - **Concentración del disolvente:**
 - Disolventes orgánicos:** 4.5 %
 - Agua:** 86.0 %
 - VOC (CE)** 4.50 %
 - Contenido de cuerpos sólidos:** 0.0 %
 - **Información adicional** No existen más datos relevantes disponibles.
-

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
 - **Estabilidad química**
 - **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
 - **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
 - **Condiciones que deberán evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
 - **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
 - **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.
-

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
 - **Toxicidad aguda:**
 - **Efecto estimulante primario:**
 - **Corrosión/irritación cutánea** No produce irritaciones.
 - **Lesión ocular grave/irritación ocular** No produce irritaciones.
 - **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
 - **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
 En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto no requiere etiquetaje.
 Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.
-

12 Información ecotoxicológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
 Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua
 Puede provocar o agravar un incendio; comburente.

(se continua en página 6)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 28.02.2020

Revisión: 27.02.2020

Nombre comercial: RetroPel

(se continua en página 5)

- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
 - **PBT:** No aplicable.
 - **mPmB:** No aplicable.
 - **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.
-

13 Información relativa a la eliminación de los productos

- **Métodos de eliminación**
 - **Recomendación:** Pequeñas cantidades pueden ser desechadas con la basura doméstica.
 - **Embalajes sin limpiar:**
 - **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.
 - **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.
-

14 Información relativa al transporte

- **Número ONU**
 - **ADR, IMDG, IATA** suprimido
 - **Designación oficial de transporte**
 - **ADR, IMDG, IATA** suprimido
 - **Clase(s) relativas al transporte**
 - **ADR, ADN, IMDG, IATA**
 - **Clase** suprimido
 - **Grupo de embalaje / envasado**
 - **ADR, IMDG, IATA** suprimido
 - **Riesgos ambientales** No aplicable.
 - **Precauciones especiales para el usuario** No aplicable.
 - **Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/78 y al Código IBC** No aplicable.
 - **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** suprimido
-

15 Información reglamentaria

- **Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para las sustancias químicas peligrosas o mezclas de que se trate**
- **Inventario Nacional de Sustancias Químicas**
111-76-2 2-butoxietanol
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** Atención
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
2-butoxietanol
- **Indicaciones de peligro**
Puede ser nocivo si se inhala.
Provoca una leve irritación cutánea.
- **Consejos de prudencia**
Si se necesita consultar a un médico: tener a la mano el recipiente o la etiqueta del producto.
Mantener fuera del alcance de los niños.
Leer la etiqueta antes del uso.
En caso de inhalación, llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/al departamento de seguridad de productos si la persona se encuentra mal.

(se continua en página 7)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 28.02.2020

Revisión: 27.02.2020

Nombre comercial: RetroPel

(se continua en página 6)

En caso de irritación cutánea, consultar a un médico.

- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.
-

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Persona de contacto:** Technical Services
 - **Interlocutor:** Dave Hoyt
 - **Abreviaturas y acrónimos:**
 - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - NFPA: National Fire Protection Association (USA)
 - HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)
 - VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
-

MX